

INHALT

Geleitwort	8
Einleitung: Meine Begegnung mit Laska	9
Kapitel 1: Bis zur Ankunft in Japan (1886–1923)	19
Geburt 19 / Jugendzeit 23 / Studium an der Akademie 25 / Musikalische Tätigkeiten in russischen Gefangenena- lagern 31 / Ankunft in Japan und Tätigkeit in der Region Kansai 33	
Kapitel 2: In Takarazuka	36
Beginn der Takarazuka-Oper (Takarazuka Kageki) 36 / Arbeit mit dem Orchester der Takarazuka-Mädchenoper 40 / Tätigkeit in der Gesellschaft der Musikforschung Takarazuka 44 / Konzerte 47	
Kapitel 3: Aufbau eines Symphonieorchesters	49
Die Symphoniekonzerte in Takarazuka unter Laska 49 / Das Symphonieorchester Takarazuka entsteht 54 / Das erste Abonnementkonzert 56 / Tendenzen bei den Sym- phonieorchestern in Tokyo 58	
Kapitel 4: Japanische Erstaufführungen der Werke Anton Bruckners (1931–1935)	61
Erstaufführungen Laskas in Japan 61 / Werke von Bruckner 63 / Takashi Asahina übt scharfe Kritik 68 / Bruckners Werken verbunden 70	

Kapitel 5: Arbeit als Lehrender	75
Lehr- und Konzerttätigkeit am Kobe College 75 / An-	
leitung für Kōichi Kishi 85 / Takarazuka und Kōsaku	
Yamada 88	
 Kapitel 6: Laska als Komponist	 91
„Italien“ 91 / Aus der Kriegsgefangenschaft in Sibirien 92	
/ „Vaterliebe“ 96 / „Manyōshū-Lieder“ 98 / „Nara-Suite“	
102 / Melodien zu chinesischen Gedichten 103 / Japani-	
sche Melodien 106 / „7 Tanka aus Hyakunin-isshu“ 108	
/ „10 japanische Kurzgedichte in Musik gesetzt“ 111 / „Ja-	
panische Suite für Orchester“ 114 / „Psalm 13“ 116 / „Die	
Jahreszeiten von Japan“ 117	
 Kapitel 7: Plötzlicher Abschied von Japan	
und schwere Zeiten (1935–1945)	119
Verbot der Wiedereinreise nach Japan 119 / Rückkehr	
nach Österreich 125 / Verhaftung durch die Gestapo 126	
/ Wegen „Hochverrats“ ins Zuchthaus 130 / Befreiung	
durch das amerikanische Militär 131	
 Kapitel 8: Entlassung aus der Gefangenschaft und	
Lebensabend (1945–1964)	133
Leben in Wien 133 / Kompositionen gegen den Krieg	
134 / Kompositionen aus Liebe zum Vaterland 140 / An-	
denken an Japan: „Sieben Haiku für Sopran, Flöte und	
Klavier“ 144	
 Kapitel 9: Takarazuka nach der Ära Laska	147
Nachfolge Laskas und weitere Entwicklung 147 / Laskas	
Schriften zur Japanischen Musik 151	

Nachwort: Joseph Laska, ein Wegbereiter der Orchestermusik in Japan.	153
Anhang	157
Joseph Laska: Die Musik Japans (Dezember 1927)	157;
Joseph Laska: Europas Musik in Japan und ihre Bezie- hungen zur japanischen (Februar 1929)	162; Ellen Mary Reitinger-Laska: Ein Leben für die Musik! Skizzen aus dem Leben meines vor kurzem verstorbenen Man- nes, Joseph Laska! (Wien, Dezember 1964)
Joseph Reitinger-Laska: Joseph Laska – mein Vater (Laa/Thaya, April 2014)	181; Danksagung 190; Zeittafel 191; Kazumi Negishi 194; Werkverzeichnis Joseph Laska 194; Anmer- kungen 210; Inhalt und Texte der Audio-CD 217